

# Симбиоз литературы И КИНО

## Опыт творческого прочтения

**С**ЕГОДНЯ практически исчезла традиция передачи от поколения к поколению «золотой классики» — литературной культуры, которая существовала на протяжении всего XX века. Ни для кого не секрет, что в основном учащаяся молодёжь читает из-под палки — учителя заставляют. Однако есть и те, кто читают по своей воле и получают удовольствие, уделяя этому каждую свободную минуту, читают в пути, в перерывах, по ночам. Для одних людей книги — это возможность убить время и скоротать вечера, чтобы отвлечься от жизненных проблем, для других — отличный способ получить новые знания и инструмент для работы над собой. Третьи ищут в книгах необходимую информацию для решения определённых вопросов.

В современном мире книги стали доступны для большинства людей. Полки книжных магазинов ломятся от разнообразной литературы, появились электронные гаджеты, которые удобно брать с собой и загружать в них столько произведений, сколько необходимо, в интернете можно найти практически любую книгу и даже бесплатно. В открытом доступе находятся разноплановые экранизации множества произведений. У молодого поколения появилась возможность выбирать между чтением и просмотром кинофильма.

«Конечно, хотелось бы, чтобы у нас поколение было и читающим, и смотрящим качественное кино, — делится Дарья Богунова, начальник отдела проектной, демонстрационной, просветительской и информационной деятельности Крымского киноцентра. — Именно поэтому мы проводим встречи,

на которых в нестандартном формате говорим на простом, доступном и живом языке, не ставя задачи проверки знаний. Диалог ведём в дружеской, уютной атмосфере, наша цель — не навязать предпочтения в чтении, а доказать, что в любой книге можно найти массу интересных моментов, благодаря чему жизнь сразу открывается с другой стороны и настроение улучшается».

В рамках проекта были организованы кинолектории на которых освещались интересные факты из истории создания произведений и их экранизаций, помогающие исследовать трансформацию кинематографа. Но, как бы ни был хорош и достоверен кинофильм, знакомство с книгой позволяет представить все пейзажи и окружающую обстановку, сформировать личное представление о внешности и характере, манерах и привычках героев, самому прочувствовать их переживания.

«Наверное, каждому из нас нужно стать примером читающего человека, ведь книга — это концентрация знаний и многолетнего опыта человечества. Хочется, чтобы культурное наследие было верно воспринято подрастающим поколением», — говорит Татьяна Ушакова, заместитель генерального директора ООО «НПО «Консультант», партнёр проекта.

В ходе реализации литературно-кинематографического проекта «Читай и Смотри» в социальных сетях было размещено более 300 роликов, которые отличались яркой индивидуальностью подачи материала и творческим подходом. Специалисты библиотеки провели 17 кинолекториев, участниками которых стали более 600 человек. Было на-

Завершился Год российского кино, подаривший много интересных встреч с творческими людьми. Подошёл к концу и литературно-кинематографический проект «Читай и Смотри», который успешно сочетал в себе кино и литературу, ведь настоящее кино начинается с хорошей книги.



Ольга Викторовна Сиротюк, заведующая отделом «Общий читальный зал» Государственного бюджетного учреждения Республики Крым «Крымская республиканская универсальная научная библиотека им. И. Я. Франко»

писано 5 оригинальных художественных эссе о запомнившемся произведении. В опросе читательских предпочтений приняли участие человек.

Так, например, ежедневно уделить чтению до часа времени готовы 21% опрошенных, более часа — 39%. Домашнюю библиотеку имеют 87% респондентов. На вопрос: «Что Вы предпочитаете: прочесть книгу или посмотреть экранизацию?», мнения распределились следующим образом: книгу предпочитают 57%, а экранизацию — 43% респондентов. И это неплохо. Концепция проекта направлена на вовлечение молодежи в процесс общения с книгой, предоставление читателям информации о достойных экранизациях произведений мировой классической литературы, которые, возможно, подтолкнут к знакомству с творчеством автора.

*«Нужно перечитывать хорошую литературу. Детское восприятие отличается от взрослого»*, — отмечает Янина Мельничук волонтер Крымской республиканской универсальной научной библиотеки им. И. Я. Франко, студентка Крымского федерального университета им. В. И. Вернадского.

Весь год участники читали и перечитывали, снимали и монтировали видеоролики для проекта. На читательской конференции, организованной в декабре, были подведены итоги проекта, объявлено произведение с максимальным рейтингом, имеющее в своем арсенале наибольшее количество роликов.

За место в тройке лидеров боролись 4 произведения. Лидер определился еще в марте и уверенно удерживал свои позиции до завершения проекта, им стал роман Оскара Уайльда «Портрет Дориана Грея», который набрал 53 ролика и 2 эссе. Вторую позицию заняла, историческая повесть «Капитанская дочка» Александра Сергеевича Пушкина, в арсенале — 49 роликов. На третьей ступени пьедестала оказались сразу два произведения: «Собака Баскервилей» Артура Конан Дойля и «Преступление и наказание» Федора Михайловича Достоевского, которые набрали по 42 ролика. С перевесом в одно эссе и одну презентацию третью позицию заняла повесть «Собака Баскервилей» Артура Конан Дойля, в совокупности набрав 44 голоса.

Кроме этого были определены три победителя-участника в номинации

«Приз зрительских симпатий», которые получили символических Оскаров за участие в проекте и съемку видеороликов.

Конечно, реализация проекта была бы не возможна без поддержки. Наши партнёрами стали представители различных структур: Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым «Крымский киномедиа-центр», Государственное бюджетное образовательное учреждение дополнительного последилового образования Республики Крым «Крымский центр развития профессионального образования», ООО «НПО «Консультант»», волонтеры библиотеки.

*«Очень важно пробудить интерес к чтению, культуре, наследию, чувство гордости за историю литературы своего государства»*, — подчеркивает Ирина Степанова, методист Крымского центра развития профессионального образования, — *участниками проекта становятся молодежь образовательных учебных заведений. Охват различных регионов Крыма (Джанкой, Керчь, Красногвардейск, Белогорск, Ялта, Армянск, Советский район и др.) позволяет представить свои проекты широкой аудитории»*.

Все этого говорит о том, что проект успешно реализован, получил поддержку, позволил привлечь в библиотеку новых неравнодушных людей.

Проект получил широкое освещение в средствах массовой информации, ему были посвящены две программы «Живые истории» 1-го Крымского телеканала, несколько выпусков новостных сообщений, публиковалась информация в периодических изданиях и на официальных сайтах.

Согласно Указам Президента Российской Федерации 2017 год объявлен Годом экологии и Годом особо охраняемых природных территорий. Наш удивительный Крым — это природный заповедник под открытым небом, кладезь разносторонних ландшафтов: степи и горы, холмы и леса, реки и водопады и, конечно же, море.

В 2017 г. исполняется 100 лет со дня основания Ялтинской киностудии, на которой была снята не одна сотня фильмов, накоплен опыт по созданию фильмов-сказок, разработано специализированное судно и оборудование для технических работ на воде и под водой.

Учитывая пожелания читателей, специалисты библиотеки решили продолжить литературно-кинематографический проект в новой интерпретации «Ялта. Читай и Смотри» с обновлённой тематикой. Произведения для проекта отобрали волонтеры, теперь участники будут знакомиться и вспоминать знакомые крымские места на кинолентах, снятых Ялтинской киностудией или при её содействии; читать и записывать ролики на камеру для определения наиболее популярных произведений; создавать буктрейлеры по мотивам прочитанной и полюбившейся книги.

Литературными произведениями нового проекта стали: Лев Толстой «Анна Каренина»; Александр Беляев «Человек-амфибия»; Александр Грин «Алые паруса»; Михаил Булгаков «Мастер и Маргарита»; Уильям Шекспир «Ромео и Джульетта»; Джек Лондон «Сердца трёх»; Лопе де Вега «Собака на сене»; Жюль Верн «Дети капитана Гранта».

Проект стартует в начале февраля 2017 г., и мы приглашаем всех принять самое активное участие, отдав свой голос за понравившееся произведение. Как и прежде специалисты Крымской республиканской универсальной научной библиотеки им. И. Я. Франко стремятся быть интересными, привлекательными для пользователей, применять инновационные технологии, стимулируя интерес к мировому литературному наследию.

Сегодня все специалисты библиотек Крыма активно занимаются разработкой проектов и программ, принимают активное участие в различных конкурсах. Благодаря проектной деятельности появилась возможность укрепить свою роль в местном сообществе, улучшить качество предоставляемых услуг, укрепить имидж библиотеки и наметить новые перспективные направления информационно-библиотечной деятельности.

Специалисты общего читального зала ГБУК РК «Крымская республиканская универсальная научная библиотека им. И. Я. Франко» разработали литературно-кинематографический проект «Читай и Смотри».

Данный проект — это своеобразный мост между Годом литературы и Годом российского кино, так как настоящее кино начинается с хорошей книги.

Идеей Проекта стало привлечение к чтению классической литературы с ис-

пользованием интернет-ресурсов. Стараюсь быть интересными и полезными молодому поколению, специалисты библиотеки взяли ориентир на социально-значимые информационные технологии, которые доминируют в современном сообществе.

Первоочередные задачи для повышения читательской компетенции: вовлечение жителей региона в читающую среду, укрепление связей между чтением книги и просмотром кинофильмов, анализ при помощи опроса предпочтений участников проекта.

Особенность Проекта заключается в том, что каждый желающий может записать на видео фрагмент чтения произведения классической литературы или написать эссе о запомнившемся произведении.

Уникальность Проекта проявляется в следующем:

- участники Проекта, прочитав фрагмент литературного произведения «на камеру» или написав эссе, определяют его место в рейтинге популярности;
- «зрители-читатели» смогут почитать или услышать фрагменты литературных произведений, которые будут размещены в социальных сетях, и также стать участником Проекта, общившись таким образом к чтению.

Литературные произведения для данного Проекта были отобраны совместно с волонтерами библиотеки из списка Книг-юбилеев 2016 года. Ими стали: 290 лет — Джонатан Свифт «Путешествие Гулливера»; 190 лет — Джеймс Фенимор Купер «Последний из могикиан, или Повествование о 1757 годе»; 185 лет — Виктор Гюго «Собор Парижской Богоматери»; 185 лет — Н. В. Гоголь «Вечера на хуторе близ Диканьки»; 180 лет — А. С. Пушкин «Капитанская дочка»; 150 лет — Ф. М. Достоевский «Преступление и наказание»; 125 лет — Оскар Уайльд «Портрет Дориана Грея»; 120 лет — А. П. Чехов «Чайка»; 115 лет — Артур Конан Дойль «Собака Баскервилей»; 85 лет — И. Ильф и Е. Петров «Золотой телёнок».

Подтверждением участия в проекте становится видеоролик, содержащий в себе фрагмент из предложенного произведения, или эссе. В течение недели видеоролик или эссе размещаются на соответствующей страничке в социальной сети. Создавая ролик, участник про-

екта сначала называет автора и название произведения, а потом декламирует отрывок. При необходимости, организаторы проекта помогают участникам в создании видеороликов.

Проект стартовал в январе 2015 г. и завершился в декабре. Итогом стала читательская конференция, которая прошла в конце года, на ней объявили произведение, набравшее максимальный рейтинг, имеющее в своём арсенале наибольшее количество роликов. Кроме этого, определены три победителя-участника в номинации «Приз зрительских симпатий».

За четыре месяца существования литературно-кинематографического про-



Подведение итогов

екта «Читай и смотри» в социальных сетях было размещено более 160 роликов, участниками девяти кинолекториев стало более 400 человек, написано 3 эссе.

На протяжении всего периода реализации проекта в рамках запланированных кинолекториев организованы встречи для читателей и гостей библиотеки, в ходе которых раскрываются интересные факты из истории экранизации произведений, участвующих в проекте. В этом неоценимую помощь оказывает ведущий специалист ГБУ РК «Крымский киномедиацентр» Дарья Богунова, которая рассказывает интересные подробности о музыкальном сопровождении фильмов, о подборе актёров и мест для съёмки, о взглядах режиссёра на постановку картины и т.д. Это даёт возможность узнать, как менялось само кино на протяжении века. Но, как бы ни был хорош и достоверен кинофильм, знакомство с книгой позволяет самому представить все пейзажи и окружающую обстановку, сформировать свое личное представление о внешности и характере, манерах и привычках героев, самому прочувствовать их переживания.

27 января 2016 г. — Проект был открыт кинолекторием, посвящённым

190-летию со дня написания романа Джеймса Фенимора Купера «Последний из могикиан», в ходе которого гости смогли ознакомиться и с книгой, и с её экранизацией.

Подготовленная специалистами библиотеки мультимедийная презентация «Классик приключенческой литературы» осветила интересные и малоизученные факты из истории написания романа, а также помогла воссоздать картину удивительных и своеобразных реалий далёкого континента, населённого отважными индейцами.

Ведущий методист ГБУ РК «Крымский киномедиацентр» Дарья Богунова познакомила с историей экранизации романа Дж. Купера «Последний из могикиан» и провела параллель между кинолентами различных годов, подчеркнув их отличительные особенности. Более подробно Дарья рассказала о варианте, снятом в 1992 г. режиссёром Майклом Манном, в котором прекрасно показана суровая красота североамериканских лесов и гор, а величественная сдержанность народов максимально воссоздана благодаря музыкальному сопровождению.

10 февраля 2016 г. состоялся кинолекторий, посвящённый 150-летию со дня написания романа Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание».

В ходе мероприятия гости смогли не только познакомиться с интересными фактами о создании знаменитого литературного произведения, но и узнать историю его написания. Материал был проиллюстрирован слайд- и видеопрезентацией, что помогло слушателям почувствовать атмосферу эпохи, в которой жил и творил один из величайших писателей второй половины XIX в. — Ф. М. Достоевский.

Рассказ о самых значимых этапах экранизации романа на протяжении XX в. сопровождался яркими фрагментами кинолент. Основной акцент был сделан на фильме 1963 г., в котором, по мнению критиков, была сохранена смысловая нагрузка и наиболее чётко переданы образы и переживания героев романа.

Комплексное изучение данного произведения настолько заинтересовало учащуюся молодежь, что специалисты библиотеки дважды проводили библиотечный тематический десант в вузы столицы с целью ознакомления с особен-

ностями написания и экранизации романа Достоевского.

Хочется отметить, что роман уверенно лидировал в рейтинге на протяжении двух месяцев, после чего сдал свои позиции, переместившись на второе место. В его арсенале 21 ролик.

16 февраля 2016 г. прошёл кинолекторий, посвящённый 85-летию со дня написания романа И. Ильфа и Е. Петрова «Золотой телёнок», в ходе проведения которого гости и читатели узнали историю написания знаменитого романа, причины критики, которая повлекла за собой запрет на его печать; особое внимание уделили киноленте 1968 года. Зрителям был продемонстрирован документальный фильм о создании фильма с комментариями актёров.

Кинолекторий, посвящённый 125-летию со дня написания одного из шедевров английской художественной прозы — романа «Портрет Дориана Грея» Оскара Уайльда — состоялся 16 марта 2016 года. Посетив мероприятие, можно было познакомиться с биографией Оскара Уайльда — английского писателя и поэта, одного из самых известных драматургов позднего Викторианского периода, узнать истории создания романа «Портрет Дориана Грея», причины его скандальной славы и неоднозначные оценки современников, посмотреть фрагменты самых значимых этапов экранизации романа, более детально ознакомиться с отрывками из кинофильмов 1945, 1970, 1977 и 2009 годов.

По итогам первого полугодия данное произведение стало лидером проекта, имея в своем арсенале 22 ролика и 2 эссе.

Кинолекторий, приуроченный к 290-летию со дня написания сатирико-фантастического романа Джонатана Свифта «Путешествия Гулливера», 4 апреля 2016 года специально был организован для 5–6-х классов среднеобразовательных школ. Ведь привить интерес к чтению с раннего возраста помогут увлекательные и поучительные книги.

«Путешествия Гулливера» можно читать в любом возрасте. В детстве эта книга — увлекательные приключения. Для взрослых — ещё и острейшая социальная сатира. Герои книги представляют полную галерею человеческих пороков и недостатков, остро подмеченных наблюдательным писателем.

Мероприятие началось со знакомства с историей создания знаменитого литературного произведения, также читатели и гости узнали о различных экранизациях романа, благодаря которым публика смогла увидеть далёкие страны, которых нет ни на одной карте мира: королевства, где живут лилипуты и великаны, разумные лошади и другие необычные существа.

Более 80 человек посетили 19 апреля 2016 г. кинолекторий «Рыцарь мира», посвящённый 185-летию со дня написания романа Виктора Гюго «Собор Парижской Богоматери». Знакомство с фрагментами экранизаций романа разных лет позволило окунуться в атмосферу Франции XV века и прочувствовать драматизм произведения, а мультимедийная



Кинолекторий, посвящённый Н. В. Гоголю

презентация «Корифей французского романтизма» раскрыла наиболее интересные и малоизученные факты биографии и творчества Гюго. Особое внимание было уделено истории создания романа «Собор Парижской Богоматери», где автору удалось воссоздать национальную самобытность эпохи.

В завершение мероприятия участники активно включились в дискуссию и обменялись мнениями по поводу увиденного, а также попытались ответить на риторический вопрос «Читать или смотреть?».

Органичным завершением всех мероприятий стала видеосъёмка всех желающих.

Хочется отметить, что появление данного проекта вызвало живой отклик у жителей региона. Например, педагоги восприняли его как помощь в ознакомлении с классической художественной литературой в рамках школьной программы.

Участники читают фрагменты произведений на русском, украинском, английском и французском языках, что позволяет развить практические навыки чтения литературы на языке автора и

продемонстрировать богатство литературного языка.

Выбор фрагментов отличает и личное отношение к произведению, желание раскрыть наиболее важные темы. Так, некоторые участники, читая фрагмент из сборника Н. В. Гоголя «Вечер на хуторе близ Диканьки», выбирают отрывок из произведения «Ночь перед Рождеством»: эпизод, где Оксана просит у Вакулы черевички самой императрицы. Обращаясь к произведению «Золотой телёнок», участники выбирают фрагмент речи Остапа Бендера. А из произведения А. С. Пушкина «Капитанская дочка» ряд участников зачитывает письма главных героев. Деклантуют произведения Ф. М. Достоевского интерпретируют личностные внутренние переживания Родиона Раскольникова. Необычен и тот факт, что три совершенно незнакомых друг с другом человека выбрали один и тот же отрывок из «Золотого телёнка» для прочтения на «камеру».

В Проекте принимают участие люди разных возрастных категорий, самому младшему участнику — 7 лет, а самому старшему — 70. Участники творчески подошли к прочтению отрывков. Среди представленных роликов проекта есть театрализованное прочтение фрагментов, декламация отрывков наизусть, чтение по ролям.

Специалисты библиотеки стремятся вызвать интерес у молодого поколения к общению с книгой, привить любовь к чтению или хотя бы дать представление читателям о достойных экранизациях произведений мировой классической литературы, которые возможно подтолкнут к знакомству с творчеством автора.

С автором можно связаться:  
[sirotiyuk@crimealib.ru](mailto:sirotiyuk@crimealib.ru)

О реализации Крымской республиканской универсальной научной библиотекой им. И. Я. Франко литературно-кинематографического проекта «Читай и Смотри».

Год кино, библиотечные проекты, художественная литература, общение к чтению

This article is devoted to the implementation of the literary and cinematographic project «Read and Look» in the Crimean Republican Universal Scientific Library named after Ivan Franko.

Year of cinema, library projects, fiction, introduction to reading